



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

Updated 28 May 2023

Prepared by Dr. Beth Snyder and Sam Weinstein

REPERTOIRE GUIDE—Vocal & Piano

HANS GÁL (1890-1987)

Widely admired as a composer of opera, ballet, symphonic, chamber and choral music in Austria and Germany before his emigration, [Hans Gál](#) wrote more than half of his entire oeuvre in Britain. He taught at the University of Edinburgh, where he continued to develop his highly sophisticated and pleasing style.

Five Songs, op. 33

- Composed—1921
- Duration—12'
- Instrumental Forces—middle voice, piano/harp
- Publisher—Simrock
- Recordings—Nimbus NI 5730 [Continental Britons] / C-Avi-Music 8553229 [Modern Times]
- RCM Shelf Mark—Songs / CD10808
- Notes—'Vergängliches', 'Der Wiesenbach', 'Vöglein Schwermut', 'Drei Prinzessinnen', 'Abend auf dem Fluß'

MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

PETER GELLHORN (1912-2004)

As a conductor and pianist with an extraordinary musical memory, Peter Gellhorn was a highly respected figure in Britain throughout the second half of the 20th century. His compositions, mostly written during his early career in Berlin and then London as well as during internment as an 'enemy alien' on the Isle of Man, were edited and published through RCM research in 2016.

Autumn

- Composed—1938
- Duration—3'
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—RCM Editions
- Recordings—petergellhorn.com (non-commercial)
- Notes—words by Walter de la Mare

Ah! Parquel for vocal duet and piano

- Composed—1939
- Orchestration—soprano, mezzo, piano
- Publisher—RCM Editions
- Notes—words by Jean Racine; for Nigel Abercrombie

I Want to Sing a Song

- Composed—1943
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- RCM Shelf Mark—Songs

Aedh wishes for the Cloths of Heaven

- Composed—1995
- Duration—2'
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—RCM Editions
- Recordings—petergellhorn.com (non-commercial)
- Notes—words by Yeats; for Barbara Gellhorn (his daughter)

MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

ROBERTO GERHARD (1896-1970)

One of the most influential composers in post-war Britain, [Roberto Gerhard](#) enjoyed success as a composer of ballet, opera, chamber and electronic music. Born to Swiss-German parents in Barcelona studied with Granados, Pedrell and Schoenberg and became an important modernist figure in Catalonia before emigrating to Britain in 1939 to escape the Franco regime.

L'infantament meravellós de Shahrazada

- Composed—1916
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—Tritó (six songs for Schahrazada) (also 12 tunes for voice and piano)
- Recordings—Auvidis Montaigne MO 782102 / Auvidis Valois 4728; Etcetera [Roberto Gerhard: Benita Valente/Tan Crone]
- RCM Shelf Mark—MinSc; CD 6216; CD 6251
- Notes—song cycle; unfinished last movement prepared & edited by Alan Bousted

Verger de les galanies

- Composed—1918
- Orchestration—voice & piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Notes—text by Josep Carner

Six Catalan Folksongs

- Composed—1931
- Duration—13'
- Orchestration—voice, piano/orchestra
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recording—Auvidis Montaigne MO 782106 [Roberto Gerhard 6]
- RCM Shelf Mark—Songs

Cancionero de Pedrell

- Composed—1942
- Duration—19'
- Orchestration—high voice, piano/chamber orchestra/full orchestra
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recordings—Auvidis Montaigne MO 782106 [Roberto Gerhard 6] / Harmonia Mandi 901500 [Reoberto Gerhard] / Etcetra [Roberto Gerhard: Benita Valente/Tan Crone]
- RCM Shelf Mark—FuSc / Songs
- Notes—texts are from Catalan folksongs collected by Pedrell



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

3 Canciones Toreras

- Composed—1943
- Duration—9'
- Orchestration—medium voice, piano/orchestra
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Notes—written under the pseudonym Juan Serrallonga

6 Chansons populaires françaises

- Composed—1956
- Duration—10'
- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- RCM Shelf Mark—Songs



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

BERTHOLD GOLDSCHMIDT (1903-1996)

Forced to emigrate after a hugely successful early career as a conductor and composer whose opera 'Der Gewaltige Hahnrei' had been celebrated in Mannheim in 1932, [Berthold Goldschmidt](#) worked as a conductor and coach in Britain and came to wider international acclaim only in the final decade of his life, when many new works were written and published.

Two Morgenstern Songs, op. 27

- Composed—1933
- Duration—5'
- Orchestration—mezzo/baritone, piano/string trio
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recording—Division Art [Forbidden Voices]
- Notes—'Nebelweben', 'Ein Rosenzweig'; Christian Morgenstern from 'Melancholie'

Three Songs, op. 24

- Composed—1934
- Duration—5'
- Orchestration—coloratura soprano, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recording—Solo Musica SM 300 [Spectrum]
- RCM Shelf Mark—Songs
- Notes—written just before leaving Germany; influenced by Berg

Der Verfllossene

- Composed—1942
- Duration—4'
- Orchestration—soprano, piano (or soprano, clarinet, sax, trumpet, trombone, percussion, banjo, violin, double bass)
- Publisher—Boosey & Hawkes (both arrangements available)
- Notes—cabaret song; text by Alice Eckert-Rotholz

Time

- Composed—1943
- Duration—2'
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Notes—text by Percy Bysshe Shelley; earliest known example of Goldschmidt setting an English text; incorporated into Act 2 of *Beatrice Cenci* (an aria for Lucrezia)



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

Beatrice's Song

- Composed—1949
- Duration—3'
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Notes—arranged from the opera by the composer

Clouds

- Composed—1950
- Duration—4'
- Orchestration—voice, piano/orchestra
- Publisher—Boosey & Hawkes (has 2 arrangements: piano/orchestra)
- Recording—Division Art [Forbidden Voices]
- RCM Shelf Mark—CD3165
- Notes—poem by Rupert Brooke

The Old Ships

- Composed—1952
- Duration—6'
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recording—Nimbus NI 5730 [Continental Britons]
- RCM Shelf Mark—CD10808
- Notes—text by James Elroy Flecker; later orchestrated as part of *Mediterranean Songs*



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

JOSEPH HOROVITZ (1926-2022)

A revered teacher and colleague at the Royal College of Music for many decades, Joseph Horovitz achieved widespread critical acclaim and success as a composer of orchestral concertos, chamber music, ballet and film music.

Two Songs

- Composed—1952
- Duration—4'
- Orchestration—tenor/soprano, piano
- Notes—'Take, oh take those lips away' (William Shakespeare), 'Le bouquet de ma mie' (French Folk-Verses); both withdrawn

Romance

- Composed—1958?
- Orchestration—voice, piano
- Notes—words by Alistair Sampson

Lady Macbeth

- Composed—1970
- Duration—8'
- Orchestration—mezzo-soprano, piano
- Publisher—Novello
- Notes—commissioned for The Bergen Festival

Foie Gras

- Composed—1974
- Duration—5'
- Orchestration—voice, piano
- Notes—text by Michael Flanders

Zum Elftern März

- Composed—1995
- Duration—4'
- Orchestration—tenor/baritone, piano
- Notes—text by Theodor Körner

Two Bierbaum Songs

- Composed—1997
- Duration—3'
- Orchestration—tenor/baritone, piano
- Notes—'Klage des Weisen', 'Was die Kleine will'



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

The Garden of Love

- Composed—2015
- Duration—3'
- Orchestration—voice, piano
- Notes—text by William Blake



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

KARL RANKL (1898-1968)

As the first music director of the Royal Opera, Covent Garden after WW2 and later director of the Royal Scottish National Orchestra in Glasgow, the conductor and composer Karl Rankl, a pupil of Schoenberg and Webern and close friend of Hanns Eisler, was at the centre of post-war music in Britain. His songs, eight symphonies and opera 'Deirde of the Sorrows' are a treasure trove that should be explored further.

Seven Songs for Baritone, op. 6

- Composed—1942
- Orchestration—baritone, piano
- Recording—Nimbus NI 5730 [Continental Britons]

Nine Songs for Soprano, op. 7

- Composed—1942
- Orchestration—soprano, piano

Seven Songs for Tenor, op. 8

- Composed—1942
- Orchestration—tenor, piano

Seven Songs for Mezzo-Soprano, op. 9

- Composed—1942
- Orchestration—mezzo-soprano, piano

War (11 Songs for Baritone), op. 10

- Composed—1942
- Orchestration—baritone, piano
- Recording—Nimbus NI 5730 [Continental Britons]
- RCM Shelf Mark—CD10808

MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

FRANZ REIZENSTEIN (1911-1968)

Franz Reizenstein was born in Nuremberg and studied first in Berlin under Hindemith and then, as a young refugee, under Ralph Vaughan-Williams at the Royal College of Music in London. Reizenstein was a successful virtuoso pianist and composer of orchestral, vocal, piano and chamber music as well as film scores.

Five Sonnets, op. 36

- Composed—1959
- Instrumentation—tenor, piano
- Publisher—Bardic Edition
- RCM Shelf Mark—Songs



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

MATYAS SEIBER (1903-1996)

[Mátyás Seiber](#)'s compositions have been loved and admired all over Europe and beyond, but few know the full range of his output which includes chamber music inspired by Hungarian folk tunes as well as modernist twelve-tone works, large scale orchestral and choral works, songs and film scores.

Two Ady Songs

- Composed—1923
- Orchestration—voice, piano
- Notes—revised in 1943

Bábszínház

- Composed—1924
- Orchestration—voice, piano
- Notes—two songs for puppet theatre

Anzhol én elmenyek

- Composed—1935
- Orchestration—voice, piano

Four Greek Folk Songs

- Composed—1942
- Duration—14'
- Orchestration—soprano/mezzo/tenor, piano/string quartet/string orchestra
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recordings—Alfabeto [A Most Attractive Occupation] / Hungaraton HCD 32405 [To Poetry: Chamber Works and Songs]

Májusi Dal

- Composed—1945
- Orchestration—voice, piano



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

Four French Folk Songs

- Composed—1945
- Duration—11'
- Orchestration—high voice, piano
- Publisher—Schott
- Recordings—Alfabeto [A Most Attractive Occupation] / Hungaraton HCD 32405 [To Poetry: Chamber Works and Songs] / Delos DE 3483 [Open Your Heart]
- RCM Shelf Mark—Songs / CD4452
- Notes—'Réveillez vous', 'J'ai descendu', 'Le rossignol', 'Marguerite, elle est malade'; also for soprano and string orchestra (via Schott); scor for high voice and guitar published in 1959

Le Bossu

- Composed—1946
- Orchestration—voice, piano

A Dialogue between Miss Molly and her Mother about a Hoop

- Composed—1948
- Orchestration—voice, piano

To Poetry

- Composed—1953
- Duration—15'
- Orchestration—high voice, piano
- Publisher—Schott
- Recording—Hungaraton HCD 32405
- RCM Shelf—Songs
- Notes—'Invocation', 'Sonnet', 'Ters', 'Timor Mortis', 'Epilogue'; composed for Peter Pears; premiered by Pears at RFH on 22 May 1953

Dal Song

- Composed—1955
- Orchestration—voice, piano



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

LEOPOLD SPINNER (1906-1980)

Firmly rooted in the twelve-tone serialism of Schoenberg and Webern (who was his teacher), Leopold Spinner is known for his finely crafted chamber music and songs. After his emigration to Britain in 1939 he became Chief Editor of Boosey & Hawkes in London.

Zwei Lieder for voice and piano

- Composed—1936
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Notes—premiered 16 December 1986 Austrian National Library, Vienna; 'Selbstvergessenheit', 'Lotos und Mädchen' (texts by Klabund after Chinese poetry)

Drei Lieder

- Composed—1941
- Orchestration—soprano, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recording—16 April 1985 BBC studio recording (Jane Manning/David Mason)
- Notes—texts by Georg Trakl (Rondel), Brentano (Abendständchen), Eduard Mörike (Septembermorgen)

Fünf Lieder, op.8

- Composed—1953
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Notes—texts by Nietzsche; premiere 15 March 1954 Bard College Bethany Beardslee; 'Wenn den Einsamen', 'Die Sphinx', 'Der Einsamte', 'Auf Höhen bin ich heimisch', 'Morgen ist vorbei und Mittag'

Three Songs, op. 15

- Composed—1959
- Orchestration—tenor, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Notes—texts by Keats, Blake, Lovelace

Drei Lieder nach Gedichten von R. M. Rilke, op. 16

- Composed—1960
- Duration—6'
- Orchestration—soprano, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes / Schott



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

Fünf Lieder, op.25

- Composed—1973
- Orchestration—mezzo-soprano, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

EGON WELLESZ (1885-1974)

Egon Wellesz was one of the most renowned and widely performed modernist composers of the first quarter of the 20th century. After studying with Arnold Schoenberg for a short period he found his own path as a composer of opera, ballet and chamber music. A highly respected scholar, he became a Fellow of Lincoln College Oxford after his migration to Britain, where he also wrote his cycle of nine symphonies, completed in 1971.

Kirschblütendenlieder, op. 8

- Composed—1911
- Duration—10'
- Orchestration—soprano/baritone, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recordings—Exiles EX662-2 [Judith Kopecky/Julia Tinhof] / NIMBUS NI57301 [Continental Britons]
- RCM Shelf Mark—Songs / CD10808
- Notes—text by Hans Bethge following Japanese texts

Lieder aus der Fremde, op.15

- Composed—1913
- Duration—3.5'
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—Doblinger
- Recording—Nimbus NI 5971 [Gesänge des Orients]
- Notes—translated by Hans Bethge from Li Tai-po, Weng Seng-Ju

Deutsches Lied, w/o op.

- Composed—1915
- Orchestration—medium voice, piano
- Duration—3'
- Publisher—Universal Edition
- Notes—text by Richard Dehmel

Österreichisches Reiterlied, w/o op.

- Composed—1915
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—Universal Edition
- Notes—text by Hugo Zuckermann

Einsamkeit, w/o op.

- Composed—1915
- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—unpublished
- Notes—text by Paul Enderling



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

Schneelied für Kinder, w/o op.

- Composed—1915
- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—unpublished
- Notes—text by Ernst Lissauer

Lieder, op. 22

- Composed—1917
- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—Doblinger
- Recording—VINYL – Preiser Records 120 903 [Lieder von Franz Schreker und Egon Wellesz]
- Notes—text by Stefan George

Drei Lieder, op.24

- Composed—1917
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—manuscript only
- Notes—text by Ernst Stadler

Heilig Wesen, w/o op.

- Composed—1919
- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—unpublished
- Notes—text by Hölderlin

Aurora, op. 32

- Composed—1921
- Orchestration—coloratura soprano, piano
- Publisher—Wilhelm Hansen

Erinna, w/o op.

- Composed—1924
- Orchestration—soprano, piano
- Publisher—Universal Edition
- Notes—text by Stefan George; dedication: 'Tiny Debüser zugeweiht'

Lied für Prinzessin Schwarzenberg, w/o op.

- Composed—1931
- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—unpublished



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

Zwei Gesänge, op.48

- Composed—1932
- Orchestration—voice, piano
- Publisher—manuscript only
- Notes—poems from *Mitte des Lebens* by Rudolf Alexander Schröder

Zarte Blumen, w/o op.

- Composed—1934
- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—unpublished

On Time – Three Songs for Baritone, op. 63

- Composed—1950
- Orchestration—baritone, piano
- Publisher—Doblinger / Alfred Lengnick
- Recording—VINYL – Preiser Records 120 903 [*Lieder von Franz Schreker und Egon Wellesz*]
- RCM Shefmark—Songs
- Notes—texts by John Dryden, Elizabeth MacKenzie, John Milton

How Vainly, w/o op.

- Composed—1956
- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—unpublished

Lieder aus Wien, op. 82

- Composed—1959
- Duration—7'
- Orchestration—baritone, piano
- Publisher—Doblinger
- Recordings—Lightnoise Records 0645038480006 [*Fahrende Gesellen*] / *Musiques Suisses* 6145 [*Meier, Schostakowitsch, Wellesz*]
- Notes—text by H.C. Artmann; trans. into cockney English; op. 82a is an adaptation for baritone and guitar

Youth Songs for Medium Voice, op.3

- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—Doblinger
- Recording—Exiles EX662-2 [*Judith Kopecky/Julia Tinhof*] (perf of 'Wie ein Bild')
- Notes—composed before 1910; after a sketch by Peter Altenberg

Laß, Bruder, leise deine Hand, w/o op.

- Orchestration—medium voice, piano
- Publisher—unpublished